Reg. No. 37 at the G. P. O. Aden.

اليقظة

AL - YAQDHA

P. O. Box No. 200 Telephone No. 2871

No. 142 Friday 20 June 1958

السنة الثالثة العدد ١٤٢ الثمن ١٠ سنت

عـــدن ، الجمعة ٣ ذو الحجة ١٣٧٧ — ٢٠ يونية ١٩٥٨

الدكتور نكروما يبدي اهتماماً بالقضية الجزائرية

أستقبل الدكتور كوامى نكروما الذى يزور الجمهورية العربية المتحدة حالياً عضوين من أعضاء جبهة التحرير الوطنية الجزائرية وقد أعرب الدكتور نكروما لزعيمين الجـزائريين عن اهتمامه البـالغ بالقضية الجزائرية وأخبرهما بان بلاده ستبدل كل ما فى وسعها لتنفيذ قرارات مؤتمر آكرا الأخير . وقال أنه لايمكن ضمان استقلال كامل لشمال أفريقيا بدون استقلال الجزائر

وصرح أحد زعماء الجبهة بان الوطنيين الجزائريين لن يقبلوا حلاً وسطـاً للقضية الجزائرية وأنهـم مصممون على الاستقلال

وأضاف أن الجزائر التى ظلت تناضل مدة ثلاث سنوات ستستمر فى نضالها وأنها لاتريد أن تصبح جزءاً من فرنسا وقال أن الجزائريين لن يشتركوا في الانتخابات البلدية لن ترمع حكومة ديجول اجرائها فى الجزائر حتى تضمن فرنسا استقلال الجزائر

وقال أننا على استعداد لاجراء مفاوضات مع فرنسا في أى وقت اذا ما أعترفت حكومة باريس باستقلال الجزائر

مـــكاريوس يرفض المشروع البريطـانى الخاص بقبرص

صرح الأسقف مكاريوس الزعيم الدينى والسياسى لشعب قبرص فى أثينا عقب اجتماعـــه إلى رؤساء البلديات اليونانية في جزيرة قبرص والذين كان قد أستدعاهم إلى أثينا لاجراء مشاورات معهم بأنهم قـد أطلعوه على الوقف الراهن فى الجزيرة وأنه قد أطلعهم على المشروع البريطانى المقترح

وقال أنه سيعارض هذا المشروع الذى يعطي الجزيرة قسطاً من الحكم الذاتى الداخلى وسيطالب بضرورة وضع مشروع يتفق بمطالب اليونانيين القبارصة وهو حق اعطائهم حق تقرير المصير

هذا وقـد اقترحت الحكومـة اليونانية تأليف هيئة دولية محايدة من أجل التحقيق فى الاتهامات التى أخذت تتبادلها كل من الحكومتين التركية واليونانية بشأن الموقف في الجزيرة

اكتشاف مذهل للأعصاب

ان الذين يشكون ضعف الجسد وفقـدان الحيوية وتوتر الاعصاب ويشعرون بخمود الذهن وفساد الدم والذين خارت قواهم وعاجلتهم الشيخوخة قبل الآوان سيغتبطون جميعـا اذ علموا ان طبيبا امريكيا اهتدى الى اكتشاف جديد يؤثر على الغدد وهذا الاكتشاف الجديد يجعل من اليسير اعادة الحيوية لغددك وجسمك بسرعة وتوجد لك دماجديدا نقيا يقوى ذاكرتك وعقلك ويشعرك بانك انسان جديد فى ثمانية ايام والاكتشاف دواء منزلى مصنوع على هيئة اقراص لذيذة الطعم سهلة الاستعمال يقيك بلاريب من اجراء عملية الغدد ويكفل لك حيوية ونشاطا جديدين دون ان ينجم عنه ضرر وتأثيره طبيعى وكان للنجاح الباهر الذى حظى به هذا الاكتشاف المدهش المسمى «ڤايتابس» فى أمريكا انه يباع الآن فى جميع الاجزاخانات تحت ضمان انك سترتاح اليه للغاية والا ترد نقودك وبعبارة اخرى فان «ڤايتابس» يجب ان يشعرك بأنك ممتلىء حيوية ونشاطا وانك اصغر سنا من قبل فان لم تلمس هذه الفائدة فارجع الزجاجة فارغة واسترد نقودك وهناك زجاجات خاصة بحجم مضاعف تحتوى على ٤٨ قرصا من «ڤايتابس» تكلفك قليلا والضمان يحميك.

ڤايتابس
Vi-Tabs

يعيـد اليـــك رجولتك وحيويتك

بيـــان للشعب

حول تعريب بلدية عدن

أصدر عشرة من نواب المجلس البلدى وهم الاساتذة حسن اسماعيل خدابخش ، ومحمد على باشراحيل ، وعبدالله سالم باسندوه ، وخليفه عبدالله خليفه ، وحمزه على لقمان ، وعبدالخالق عبدالله ، واحمد سالم مطرى ، وحسن على بيومى ، وعبدالله على قوصى ، وعبدالقوى خليل

بياناً حول مسألة تعريب البلدية والادارات التابعة لها هذا نصه :

كثر اللغط وأزداد الأخذ والرد في الصحافة المحلية أخيراً حول موضوع تعريب البلدية ومما يؤسف له حقاً أن بعض الزملاء في مجلس بلدية عدن حاول استغلال هذا المطلب الوطنى الذى لا يختلف فيـه اثنـان واستعماله للدعاية لنفسه ، الأمر الذى لا يؤدى إلى الخدمة الوطنية المبتغاه بل يجى التنافس والشقاق والأنقسام فى وقت نحن أحوج ما نكون فيه إلى الأتحاد والتماسك وإنكار الذات

وتنويراً للرأى العام نود أن نعلن هذه الحقائق الخاصة بتعريب البلدية :

١) إن التعريب فكرة أعتنقها ومبدأ آمن به جميع نواب البلدية بلا إستثناء ولا يجوز مطلقاً أن يستغل أى نائب هذا الأمر فيدعي الدور البطولى في موضوع التعريب وأن أى عمل يقوم به أى نائب من هذا القبيل ما هو الا مجرد تحد وعدم شعور بالمسئولية وخطوة يقصد بها إشارة التنافس والشقاق بين الأعضاء.

٢) إن لجنـة قـد عينت من قبل المجلس لغرض وضع برنامج للتعريب

٣) إن المجلس البلدى الآن في إنتظار توصيات هذه اللجنة وعلى ضوء توصياتها سيقوم المجلس بتعريب البلدية فيحقق بذلك أمنية الشعب وأمنية النواب جميعاً

٤) إن تعريب البلدية لا يمكن ان يتم بين عشية وضحاها بل لا بد من مرور الوقت الـكافي لأتمام هذا العمل بصورة دقيقة تؤدى الغرض المنشود وتقدير الوقت الضرورى لذلك من شئون لجنة التعريب المذكورة

٥) أنه حتى يتم تقديم توصيات لجنة التعريب وحـتى تستورد الأجهزة اللازمة للترجمة الثنائية فى المجلس فان اللغة الأنكليزية التى يدار بها الجهاز فى البلدية حالياً ستستعمل . ولن يعنى ذلك ـ ولايمكن أن يعنى ـ الأستخفاف باللغة العربية التى نعتز بها جميعاً ، ولكنة يدل فقط على رغبة الأعضاء فى عدم تعقيد الأعمـال الأدارية للبلدية وتعريض مصالح الشعب للضياع أو الأهمال نتيجة عدم توافر الجهاز المعرب وليس هذا سوى خطوة إستقالية حتمتها ضرورة تطورنا الدستورى والتاريخى . وهى ضرورة لا يمكن تجاهلها ، بل أنها الخطوة الأولى نحو تحقيق تعريب الجهاز البلدى بأكمله فى حينه

٦) وأن أى نائب أو مجموعة من النواب أو أى صحيفة أو صحف تحاول استغلال هذا الموقف واثارة الغبار حول وطنية بعض النواب من الذين يتكلمون الأنكليزية مؤقتاً لمدة بسيطة حتى تتوافر الأجهزة لايخدمون قضية هذه البلاد بل وليسوا جادين فى تعريب البلدية ولكن جل همهم الأتخاذ من موضوع التعريب وسيلة لكسب دعاية شخصية فى غفلة عن الشعب

وختاماً نؤكد من جديد تمسكنا المكين بمبدأ التعريب وأعتزامنا العمل على تحقيقه بصورة كاملة وناضجة وفى جو بعيد عن الدعـايات الشخصية والبطولات المزيفة . . وسيرى الشعب عمل العاملين

الأمير البدر يجتمع بأمين عام الجامعة العربية

اجتمع سيف الاسلام الأمير محمد البدر ولى عهد اليمن بعد ظهر يوم أمس فى قصر الضيافة في القاهرة بالسيد عبدالخـالق حسونة الأمين العام لجامعة الدول العربية وقد دار البحث حول تطورات الموقف العربى الراهن

وأجتمع الأمير البدر بعد ذلك بالقائم باعمال سفارة تشيكوسلوفاكيا فى القاهرة



KLIM...

كليم .. اللبن النقى

كليم .. لبن غنى بعناصره المفيدة وهو خال من الماء . انه يساعد على نمو الأجسام الصغيرة ويكسبها قوة ومناعة .

أحرص على تناول لبن كليم ..



KLIM...

اللبن الخالص

FAB

مسحوق الغسيل الجديد

العجيب من أمريكا

يجعل الملابس أنظف وأكثر بياضاً — حتى إذا استعملت الماء البارد



* فاب مسحوق الغسيل الكامل هذا ما يتردد على كل لسان . إنه يجعل الملابس أنظف وأنصع بياضاً من أى مسحوق آخر إنه سريع وسهل الاستعمال وذلك لأن « فاب » ولا غيره يعطيك الميزات العجيبة الآتية :

* فاب يتحول رغوة غنية كثيفة حال وضعه في الماء الساخن أو الدافيء أو البارد .

* فاب ليس كالصابون العادى لأنه لا يكون طفاحة أى تلك الزوائب التى تجعل ملابسك قذرة المنظر قديمة .

* فاب له رائحة عجيبة طيبة ، تتخلل الملابس وتعطرها .

* فاب حنين على اليدين ولذلك فان ربات البيوت يستعملنه لكل أنواع الغسيل والتنظيف في منازلهن

FAB

ضرورة تعليم الدين للزغـــار

كلامى اليوم هو عن الدين وعن تعليم الدين للناس وهم زغار .

أنا أشوف أن أحسن شيء لنا أننا نغرس الدين والتدين في نفوس العيال والبنات الزغار ونربيهم تربية دينيه بطريقه عملية وهم زغار .

الذى خلانا أتكلم على هذا الموضوع هو أننا فكرت أمس كذا بالصدفة وقلت لنفسى : ليش ان كثير من الشبان والبنات الشبات فى هذه الأيام يهربوا من مسائل الدين ولا يقوموا يصلوا ويودوا الفرائض الخمس ؟!

تذكرت أيام ما كنت زغير وكيف كانت أمى تخلينا أصلى فى البيت وتشجعنا على أننا أروح إلى المسجد علشان أصلى جماعة . . . هذا كان في وقت ما كنت أفهم فيه أيش معنى الصلاة وليش اننا أعبد الله

وأقدر أتذكر إلى يومنا هذا كيف كنت ساعة ساعة أتأخر قليل فى الصلاة وأرفع راسى والناس ساجدين وأجلس أتفرج عليهم . . منظر مليح

حتى كنت أجلس أقرا قرآن كل صبح . أقرا قرآن بدون ما أفهم أيش اللي اقراه ، كنت أحفظ السور والآيات كذا بالغيب

وكنت أفرح عندما يكون فى درس فى المسجد اللى قريب من بيتنا ، أروح الدرس وأقرا قليل من جزو (عمه) والا من جزو خمسة ، وأجرى فى قرايتى جرى وأنا أفكر فى الحلاوة والا في الزبيب والا الحاجات الثانية اللي يفرقوها في الدرس وخصوصاً فى ختم الدرس

ولكن صدقونا أنه زيارتى للمساجد وقراية القرآن ومشاركة الناس فى الصلاة خلت فى نفسى حب للعبادة أعنى أنها غرست فى قلبى حب للصلاة وأصبحت الصلاة عندى عادة ما يمكنش أفارقها ، وإذا روحت يوم البيت وتغديت بدون صلاة ما أقدرش أتهنى بالغدى كما يجب ، أحس أنه هناك حاجة ناقصة حتى كذا لما أروح الشغل بدون صلاة الفجر حتى ولو كانت متأخرة مرة واحدة أقوم أصلى صلاة فائت — كما يقولوا وقد أنا أجمع فرضين وإلا ثلاثة مرة واحد هذا إذا كان عندى شغل كثير . . وأصبحت الصلاة عندى حاجة عادية ، ربما أنه بعض الفقها يحتج ويقول ما يجوزش هذا الكلام ما يهمنى المهم أننا أصلى على الأقل مرتين والا ثلاث كل يوم وربنا كريم ما أحد من الفقهاء يا يتشفع لى يوم القيامة

وكمان أنا دائماً أقول أنه لما أصلى بهاذى الطريقة أسهل المسالة على نفسى ، مع أنه كثير من الفقهاء يحبوا يتفلسفوا ويصعبوها على الناس وتكون النتيجة أنهم يهربوا من الصلاة

ليش يشل الناس عيالهم إلى المساجد ؟

الحقيقة ان الطفل الصغير إذا كان ما تعوده على زيارة المساجد وهو زغير ، وإذا كنا ما نعوده على أنه يصلى فى البيت كمان ، صعب أننا ننتظر منه يصلى وهو كبير — لا فى المسجد ولا فى البيت ، والمثل يقول : العلم في الصغر كالنقش فى الحجر .

شى جربتوا وشفتوا نقش على الحجار ؟ مستحيل أنه النقش على الحجار يروح على سهل

كمان لا تروحوا بعيد . .

شوفوا اليهود وشوفوا الفرنج إنهم يشلوا جهالهم معاهم إلى الكنايس حقهم

كل سبت نشوف اليهود هم وجهالهم فى الكنيسة حقهم

وكل أحد نشوف النصارى أعنى الكرستان يروحوا إلى الكنايس هم وجهالهم ، ليس لأن هادى عادة تغرس فى نفوس الزغار أولاً كيف يحترموا المساجد أو الكنايس ويقدسوها وبعدين — إذا لاحظتهم تمام باتشوف ان عيال اليهود والكرستان يلبسوا ويتقفعوا لما يروحوا الكنايس. وهذا طبعاً يخلى الزغار يآمنوا بأن الروحة إلى الكنيسة معناتها حاجة ثانى وبعدين الزغير لما يروح الكنيسة يحصل تشجيع من الأب والأم والأهل الكبار

أما عندنا في المساجد فى الحقيقة نحنا نشوف فى بعض عيال زغار — خصوصاً فى صلاة الجمعة — ولكن هاذول العيال الزغار دائماً نشوفهم يتجمعوا في آخر المسجد فى آخر الصفوف يجلسوا يهدروا ويتعافطوا ويتكمكموا بينهم البين فى الوقت اللى يكون امام المسجد يخطب ، والا فى الوقت اللى يكونوا فيه الكبار يصلوا ! !

طيب أيش فايدة روحة العيال الزغار إلى المسجد إذا كانت هاذى

. البقية فى صفحة (٣)

بقية من صفحـــة (٣)

قصتهم ؟ أحسن يجلسوا في بيوتهم الغرض ان الناس الكبار يجيبوا
ويخلوا الناس تصلي بأمان ! ! عيالهم الى المسجد علشان العملاة

موش علشان يجلسوا بشكة وهات ياهدرة وربشة فى المسجد

الأحسن ان كل أب ، أو أنه كل انسان كبير يشل معه طفل زغير أنه يخليه جنبه على الأقل علشان يضمن أنه يبقى ساكت ويتعلم أيش معنى الخشوع واحترام مثل هاذى الأماكن المقدسة

مثل هاذا العمل يا ينفع الزغار ولو أنه فى البداية يا يضايق أهلهم قليل

وفى البيت كمان لازم ان الزغار يتعلموا كيف يحبوا الدين وكيف يطلعوا ناس متدينين بطرق معقولة وطرق عملية

الطفل اللى يشوف أهله ناس محافظين على الصلاة والصيام يشجعه هذا على الصلاة والصيام وهو زغير يكبر وهو متعود عليها ..

اتصوروا بنت زغيرة اشتروا لها أهلها قميص طويل علشان الصلاة .. كم فرحت هادى البنت بهاذا الثوب وكيف أنها يا تقوم تصلى وهى رافعة رأسها وما فيش زيها .

هاذا .. وأنا ما أنصحش أى إنسان أن يستعمل العصى أو الضرب علشان يخلى جهاله يصلوا وإلا يصوموا .. بدل من هاذا أحسن أننا نرغب الصغار على الصلاة والصيام بدل الضرب والعصى ونحبب لهم مثل هذه الأشياء ، لأن الصلاة بالقوة قد تخلى الانسان يهرب منها عندما يكبر ويروح الابن وإلا البنت يعيشوا بعيدين عن الأب والأم .

وعند النصـــارى — أعنى الكرستان عادة مليحة وهى أنهم يقروا دعاء قبل الأكل والعيال الزغار حقهم يصلوا قبل ما يرقدوا وهـاذى عادة مليحة موجودة فى بلاد الفرنج إلى اليوم .

وعندما يتمكن الدين فى نفوس الزغار ، يصيروا قابلين أنهم يتوجهوا توجيه مليح ويعرفوا إيش معنى الحرام والحلال . وأعتقد أن الشخص المتدين يخاف الله وخوف الله أساس للاخلاق المليحة وأساس لمعاملة الناس معاملة طيبة أما الانسان اللى ما عندوش ضمير ولا يخاف الله فهو مصيبة .. مصيبه على الناس ومصيبة على أهله ومصيبه على نفسه هو خلوا الباقين .

والدين عندما نغرسه فى عقول الزغار موش بس ضمان لأخلاقهم ولكنه كمان يكون سلاح لهم علشان ما يصيروا بلا عقيدة ولا مذهب ولا دين .. أعنى يكفروا بالله وبكل شىء والعياذ بالله .

وانا لما أذكر لكم الكرستان والنصارى والفرنج اعطيكم امثال من الناس اللى الشبان حقنا دائماً يحبوا يقلدوهم .

نحنا نقلد الفرنج في كل شىء تقريباً .

طيب .. ليش ماتقلدهم بغرس الدين فى عقول جهالنا وهم زغار .. ونحنا لم نغرس الدين وحب الدين فى عقول الزغار وهم عادهم اطفال ، نضمن لهم مستقبل أحسن وعيشة أهنأ بدون ما أحد عاد يخرسهم ،

* أذيع هذا الحديث من محطـــة عدن للاذاعة

راديو بوش BUSH RADIO

في الاستماع إلى جهاز الراديو يجب أن تتوفر الراحة والمتعة .. ولكن حتى يومنا هذا ، الواقع أن المقدرة من أجل إختيار جهاز الراديو بثقة حقه وبتأكيد حول مدى وكيفية خدمة هـــذا الجهاز .. هذه المقدرة تكاد تكون معدومة :



الموزعون الوحيدون

سندرجى كالياس وأولاده (عـــدن) ليمتـد
شارع الملك سليمان وسوق الطعام
كريتر — عـــدن

سينما شيناز - خور مكسر

تقدم بكل فخر

فلم لا نظير له والذى ظل رواد السينما ينتظرونه بفارغ الصبر قصه الحب والتضحية التى سجلت صفحة جـديدة للشرف والبطولة
بالألوان الزاهية والسينما سكوب المثيرة
أعظم فلم لهذا العام ينال الجائزة الأكاديمية
إحراج دافيد أوسلزنك الذى قدم لكم فلم ذهب مع الريح
إنتاج شركة فوكس القرن العشرين
« وداعاً أيهـا السلاح »

تمثيل : روك هدسن ، جنيفر جونس ، فيتوريو دى سيكا وآلاف آخرون

حفلتان كل ليلة الساعة ٤٥—٦ و ٤٥—٩ مساءاً
يعرض من الجمعة ٢٠ بونية إلى ٢٤ منه

« الفـــلم القـادم »

من إنتاج شركة إخوان وارنر
« الجهـــاز »
تمثيل فرانك لفجوى وجون ويلدن

إعـــلان

تود إدارة سينما شيناز من روادها أن يتفضلوا ويلاحظوا الأوقات المحددة لحفلات عرض فلم « وداعاً أيها السلاح » لطول الفترة التى يستغرقها عرض الفلم

هانـدلوم

حكومة الهند

سوق البهـــرة

أنواع عديدة ومتنوعة من الصناعات الهندية والمنسوجات طراريح سرر ، طراريح طاولات ، أغطية وسائد ، مجموعات للموائد مواد للتأثيث ، أغطية أرضية ، وحرير من كاشمير دنباراس وغيرها



بيبسى كولا

مشروب الضيافة

نصيحة : الشركة الصناعية العدنية المساهمة

لبن ايديال



لذيذ الطعم مع الشاى



لبن ايديال يحل محل اللبن الطازج فى كل الاحوال

P.I. 894 A4

الصفحة الأخيرة

القانون الاسلامى يدين شاهد الزور بالسجن والغرامة والتعزير «٢»

اشترط القانون الاسلامى عدالة الشاهد وأمانته وصدقه وهو لا يقبل شهادة العدو على عدوه كما لا يقبل شهادة من يجر نفعاً كالأقارب والخدم وهذه شروط لا بد من توفرها في الشهود وجوداً وعدماً وهذه الاجراءات التى لا بد من وجودها فى القضاء الاسلامى تحول دون الحاق الضرر بالغير وتمنع وقوع التزوير والتحايل على القانون وإذا حرف الشهود الوقائع وعرر بالقضاء على ارتكاب الخطأ وجانبة العدالة وظهر للقضاء كذبها كان الشهود معرضين للعقاب الصارم لأن عدم مساعدة القضاء على تحقيق العدالة يعد جرماً وتحريف الشهادة يعد جرماً آخر ولم يكن التشريع الاسلامى في هذه الحالة بأقل من غيره صرامة وعدلاً بل هو القانون الأول الذى يعاقب على هذا السلوك عقاباً شديداً.

والقانون المصرى قد عد شاهد الزور والمزور فى الأوراق المالية وغيرها من الأعمال مداناً بالسجن والغرامة ودفع التعويض بحسب الأحوال والظروف ونوع الحادثة والقانون المصرى والسورى واللبنانى الحديث مستقى من المصادر الاسلامية ومن الاستنباطات الفقهية القديمة والحديثة وهو يتفق تماماً مع القانون الانجليزى فى هذه الناحية ولا يختلف معه فيما أظن إلا فى شهادة الفرد على نفسه من حيث التسمية والموضوع وإن كان يتفق معه فى الغاية وهى العقوبة بعد الاثبات لجريمة الانكار فالمقرر بما نسب اليه يدان بموجب اقراره والمنكر لا يدان إلا بعد الاثبات عليه قانونياً . . وأما انكار الزوجية التى عرضها الأستاذ (سالم على) فى مقاله فقد نص أيضاً القانون الاسلامى على ادانة مرتكبها بالسجن والغرامة بعد ثبوت ذلك لأن هذا العمل يعد تلاعباً بالقيم الاخلاقية من جهة وتهاوناً بالعلاقة الزوجية وإهانة للقانون وتحطيماً لكيان الأسرة .

وشهادة الزور وإن كان الفقه الاسلامى قد عدها من الذنوب الكبيرة من الناحية الاخلاقية فهو أيضاً قد عدها من الذنوب التى المعاقب عليها الفرد عقاباً صارماً بالسجن والغرامة ولم يكتف بالتعزير والتشهير فحسب وإذا أراد الأستاذ (سالم على) الاطلاع على ذلك فليرجع إلى باب القضاء الاسلامى فى القرن الرابع الهجرى فى كتاب الحضارة الاسلامية للعلامة (آدم ميز) مدرس اللغات الشرقية في جامعة سويسرا ليدرك مرونة القضاء عند فقهاء الاسلام القدماء .

سلام فارع

يكتبها اليوم :

سلام فارع

جلسة عامة

ستعقد الهيئة العامة لنقابة عمال وموظفى شركة بول ريس جلستها السنوية العامة فى مقر مؤتمر عدن للنقابات فى المعلا يوم الجمعة « اليوم » ٣٠ يونية ، فى الساعة السادسة مساءً ، فالرجاء من جميع الأعضاء الحضور .

الأمين العام المساعد

أحمد طالب نايف

اليقظة

صحيفة عربية يومية

صاحبها ورئيس تحريرها المسؤول

عبد الرحمن جرجرة

سكرتير التحرير

على عثمان جرجرة

الإشتراكات

٥٠ شلنا فى الداخل تدفع مقدماً

٦٠ شلناً فى الخارج

للادارة حق التصرف فيما يرد اليها من الرسائل ولا تعاد الرسائل بأى حال من الأحوال .

صندوق البريد رقم ٠٠

تليفون ٢٨٧١

ثلاجات فريجيدير



أحسن ثلاجة تشتريها لاتسبب لك أى مشاكل لأن شركة بول ريس تملك محلات لاصلاح الثلاجات مجهزة بجميع اجزاء الغيار المطلوبة والميكانيكيين المدربين القادرين على القيام بأى إصلاح ولديها مستودعات مليئة حتى اذا تعطلت ثلاجتك فان الشركة تقوم بنقلها من بيتك لاصلاحها وإعادتها اليك مجاناً

هذه ظاهرة هامة يجب أن تدركها فهل يمكنك أن تجد فى عدن مثل هذه الخدمات الهامة بعد الشراء ؟!

اشتر

السيارة الألمانية المتينة

جوليات ١١٠٠



فاخرة ذات لونين مزودة بجهاز راديو
ميزتها أنها تسير ٣٦ ميلاً فى الجالون
قطعها متوفرة تسهيلات فى الدفع

الوكيل لعدن واليمن والمحميات
احمد عبد الله العاقل
ص.ب ٥٨ تليفون ٢٥٧٩ عدن

ماكينات بفاف للخياطة

PFAFF SEWING MACHINES



بفاف ٦٠

من أجل الدقة فى الخياطة والروعة ، والتنسيق الجميل . وهذه الماكينات الجديدة للخياطة موجودة الآن في نوعين : النوع العادى . والنوع الكهربائى .

الموزعون الوحيدون

سندرجى كاليداس — عدن المحدودة

شارع الملك سليمان

كريتر — عدن

SOLE DISTRIBUTORS

SUNDERJI KALIDAS & SONS (ADEN) Ltd

Solomon Street

Crater - Aden

٤ حقوق النقل والإقتباس والترجمة من (اليقظة) أو شقيقتها (النهضة) محفوظة لصاحبها

طبعت فى مطبعة « اليقظة » بعدن